

Graves St.

M. Mahlas

.Spatrina Anna.

Latv. PSR Valsts bibliotēka
INV 52-30.824

61



Dj. P. gr. 231, 1.2.

Djihatwes Stahtts.

Tahs Meitu Mahfas, Spahrina Anna,
nas 1837^{te} gadā Swehtigi aij gahja.

Ufranstikts

Zaur Weenu, pee Raunas Basnijas Kalpu.

Kā tas Wahroj tā krussta, Weens Deewa
Spehks ir, gar pestiškamu inatram kas tiz,
To redjam ar pee sikas Mahfas peepilditw, kad
Winas Djihatwes Stahttu lasjam. -

Schi Mahfa, no nabagim Latweefku
Wezakim bij Djimufe 1787^{te} gadā, Raunas Jau,,
nas Muisehs pagattā, Spahrina Mahjā, -

Wina jau sawas behribas laikā, bij tikuše
mohdinata Pestitāju mihlot, zaur to sikai bij
mohdriba, un teela patirškana Allastu Basniju, un
brāļu Saesškanas apmeklēt, Un Deewa Wahrodos
ganitees, - Untā sawos Jauribas gados, jau labi
dili bij esaknojušees Pestitāju mihlestibā, un zaur
tahs Spehku Warēja, pehž laikā Wijadeem grūtumeem,

un Kathrinäschanam Heiri pretä turetees, un pee
fawa kreufftä fiftä Pestitaja paffahweht. —

Gadijahs 1810^{te} gadä, kä Zaur Grukhtu flimibu,
Ar weenu Artenu, un pehz trim gadeem atral ar otou,
palira glufchi neredjiga, — Sikai peerneklephanas lai,
kä, kas kungs winu it fewijehki tuwu pee fewim Wilke,
un tä fakot: to sehgele usspeeda, kä nebuhs gitam Wairg
peedereht, kä Winam Ween. —

Pee meefas Wahja, Tumpjka, Pafaulä kä par ymekflu
palirufe, ihsterni wehl dabuja to ofilu Wahjibu, un gra
fudinäjarnu Tumpjbas buhphanu, fawas firdj un Dwehje,
les Atficht, un Tijibä jo Karjtarki peeskehrahs, pee to
Dwehjele Abrottes, Jesus Kristus, kas pafaulä nahjis mex,
leht, un Swehtu darit to kas pafudis. —

Bes Anu gajminas palirufe, Map behdajahs kä
pafaulä Zaur Tirkhot, kä maifiti pelnifhot, bet
tahs Leelakas behdas bij, kä nu us Bafriju Tirkhot, kas
nu us Saesphanam Wedifhot. — Bet tas Pestitais,
kas Winas behrnifchnigu palauschanu tahs meefas y,
Tirkphanas pehz, un tur preti tahs behdas un bailes,
tahs Dwehjeles bada dehl redjeja, finäja palidjeht,
kä fchi nabadfite, ne ween pehz meefas Weeglaki Zaur

tiktu, bet nã ari tã nabaga firdj un Dwehfele ar to
Debes maifiti, kas ir tas Deewa Wahroj, bagahki
tiktu apgahdata. — To kad 4 gadus, paujam
neredjiga Spahrinos bij bijufe, tad 1817^g gadã, tina
Nabagu mahjã tikta, kas glufiki klat pee Basnijas,
un kur apskahst ne tahlu 3 Paesthanu kambari
Atroknahs. — Nu preeka un pateijibas pilna,
Apnieknahs Pestitãjam ween djihwot, kas tã par
Winu bija gahdãjis, un zitur ganibu nemeleht,
kã ween Wina pagalmos. — Tur tad ar ne ween
Pwehdceenahs sawu laiku pawadēja, bet ar darba Dee-
nahs, ar sawu Adinkiti rohkahs, ka zit reis Anna
Wahnuela maite, Sehdēja pee Deewa nama Plegfneem.

Sawu neredjigu buhshanu, Wina paneja ar
leelu paretibu, un to, kã no tã kunga rohkãm jarieh,
mufe, tijeja, kã tas Winas Dwehfeles ijglabshanas
deht, tã bij Waija djejs, — Wina to ka leelu shchlastibu
glawēja, kã zaur sawu neredjeshanu, no daudj flintãm
peetahm tokpot isfargahka, Sewifshki no tahdãm, kas
zaur Ajim nahk širdi, jo zaur tahdãm lectam tiktu
daudj kawehka, ar sawu Dwehfeles draugu Klufipã
ladjehwot. — Winas gara aris, to Deewa Tehru

ar Waktim, Tējibā daudfreis bij Fratiņusikas, kā
tahdeu, kas bijas grafules, un Wīnas grehkus ir
nefis, — Tahpet Wīnas girds un dīs gahrpluh de
katru reiš, kad no ņha Dwehņelu mihtotāja tapa
Dņeedats jeb runakts, Wīna labgrahit ar weem Gri,
bēja Dņeedat, Un kad tas Peņtitaīs, un wīna Ceļa
mihtlētiba us nabageem grehņineckeem, jaunkohs
grewņhos tika Apņeedakts, tad daudfreis par Wīfu
meesfu Drebbēja, un no Preeka, pateiribas un miht-
lētibas asaras, kā Upihte teŗēja, no Tahm Tuk-
ņham Artinām. — Bet drihs ar wīnai Tahpat
bija ņawas behdustundinas, kurahs tas Peņtitaīs kā
paņlehpahs grewņņh Wīnas gara dīm, bet to Wīna
ilgi newarēja panest, un meerā nedewahs, kamehr
ņawu Dwehņeles draugu atrkal bij atradufe, bes kura
dņihwot negribēja, un newarēja, — Tahdehņ ar
ilgi nekad tahdas behdustundinas wīnai nepaņtāwēja.

Wīnas mihtlētiba us Deewa Wahrdeem bij
tik karņta, kā ceelaku nelaimi nepaņina, kā kad
kahdu reiš no Baņniŗas jeb Paesņhanas bij ja paleek
atparak, Wīna ņawu meesfu metaupēja, lai laiks
un ņelņh bija kahdņ buhdams, bij norihtā paesņha-
nā us kahr tas ņundu, tad atparak us Baņniŗu,

no bapirias atral us Saesfhanu. — Keredfihga
bukdama, pate zela newarēja atrast, tahpež no Wae,
nas fwehdeenā us ohtrou, qahdāja kas atral nahkofhā
fwehdeenā us Saesfhanu kifwedihš. — Dapku reis
pupnakti zehlufes, fchdēja us leelzela qaididama,
Woi pawedeis gaditos, jā negādijahš, qahja weena
pate, tahš 3 jeb 4 Werftis, Teftitāju par Wadoni lug,
dama, un tā daužreis bes zilwenu palidžibas, to
weetinu atrada, kur qribējahs buht. —

Estfih Deewa Wahrdeem ein Tijibas leetahm,
Winai bij gajchana fapraphana, un fkaidraka atfichana,
ne kā paštram, kas Augstahs Skolalahs mahzjees,
un kam labas abas meesas aris tikai ir. — To fchi
Mahfa Swchta gara Skolā bij ismahzita, un gudra
palikufe, Zaurto, ko pate eekfih fawa gatjuma, no
tats patefibas tā Deewa Wahrda, pee fawas paschas
firdj bij pseedfihwōjufe. — Leels pulks no jaunahm
Dfeefmahm un perscheem, ko no galwas mahzēja, bij
winas mantas krahjums, no kura, fawā weentulibā
un Waijadžibā nehma, ko katru reis tā firdj kahrōja. —

Kad tee Saesfhanu kohpēji redfēja, kā fchai
pee meesas anlai, tik gajchas gara aris esohit, kad
tee to kohpshanu tats Meitu Mahfa kahrōkas,

Winais Uftitēja, Un Atweklēja, — Nabadjite Atfinahs
par nespēhīgu, par newehotīgu, un briknodarnes
Lohiti Kaunējahs, Woi tahdu ismekflu ka jēhi esohit,
tas Kungs Teefham isredjējas par Kalsoni Jawā Dahfā.
Un jafaka: Winais Kopschanas un Kalposchanas darbs,
bija swētīgs psee Tahm Mahjām, taks Wīnu geenija,
Un Gaušhi mihlēja. —

Ceršh palaušchanahs us Deewa palidjibu, un gah,,
dāpšanu, tik pat Garigahs kā laigahs Wajašihbahs,
Wīnu nekahd notikumus nespēhija Kustinakt. —

Weenreij pate ūhstija: Kā nemas ne esot Kāpof,,
tus cerahjusees pceršh Seemas, Un Kad tika prasiti:
Kā tad nu dohmājot Zauri tirt? Atbildēja Weentesihgi:
Kad Pestitais sinahs, Kā man Kāpohhtu Wajaga, tad
jau gan Wīnsh man dohs. — Un Wina ar bij daudj
tahdas sīhones, no Deewa briknīshkriegas Zaurpalidje,,
šchanas pseešihwājuse, Kas to ceršh palaušchanahs
us Deewa Tehwa sirdi, Gaušhi cestiprināja. —

Starps daudjāhm Weenu ūhstijim: — Weenā
Pwehdeenā Agri Zehlušees, ne ehduše hīfēt us Paesfika,,
nu, no Paesfichanas us Basnīgu, no basnīgas Atkal us
Paesfikanu, Wākarā mahjā Atnahkuse Gribahs ehft,
meklē, bet neatrod neweena Kumāja Maišihthes, Un

Meesa tar prasa sawu teesu, pee zilwêreem nabagot,
To nekad nedarîja, - nu kahpj kilufitnam us Nabagu
mahjas behnineem, Metahs zelôs, Un fuhij sawam
Draugam it behnifitkizi sawu truhkumu, Wehl nau
beiguse lukgt, Gird ratus peebrauot pee Durwim,
kahpj semê, Apfwisina weena at tahla Draufene, Kas
atbraukuse, Un fikai lihtj aweduse, no daschadas Meesas
beribas, pilnu Wefumu. - Kas war apraktikt To
jusikanu, kotâ, kâ kaunedamees par tahdu eepree,
Zinafikanu, pateindama sawâ firdi jute, un kâ
nu tapa no jauna sawâ Tejibâ un palaufikanâ Steprê,
nahta, Us to Tehwu Debesihis, Kas fina, ko muoms
Waijaga, pioms mehs Winu lukdjam. - nat. 6, 8.

Bet lainu gen fikai tahdj beghats schligs appad,
neeks bija, Kas Winu nekad nebij Aifmirsis, - tad Fomer
Winu nekad negribêja bes darba buht, bet zaur Ufzitiqun
Adifikanu un Wehpsfikanu, Ar ween mekleja ko Goh,
digi nopelnikt, tâ kâ daschurcis warêja jiteem lihtj
Nabageem, Un ar saweem turficheem radceem ko at,
mett, Un mutju Bihbelu beedribai in Gados, weenu
sewchitku Artawinu doht. -

Kâ Wejernâ un nespelnâ Meesu apkops un zaur
fiks, par to nerajetjais, bet par to daufreis behdâjais,

Kä tad wair newareschot us Saeschanam Aiseet, -
tahses Winas lukhschana bija, lai Pestsais, ja Wina
prahts buhtu, to pee laika pee fewim sienitu, ka ne,
buhtu Wazumä nespēkā Dwehselei badj jasefik, - un
Drihs no Wina pascha mutes Warettu tohs Wabrus
Klausitees, kas tai jau sike bij saldari nekā Medus. -
ghsteni pehdjā laikā Wehlējahs, Drihs Abra buht
no meefas, un pee tā Kunga Dshwot, - un laikam
pate wehl nezerēja, kā siki gaidita un Wehlela
stundina jau tik tuwu ir, -

Pwehdeenā pehs jauna gada palika Watija, un
newarēja Wair Trijkingdeenā Jawu Kahrte, ko
lihdj s. him ar lelu mihleštibu un peestixibu bij
Kokpuse, un kas pehs paschas Wehleschanas, us
Zaurunafchanu bij patlelita, newarēja nu pate
Wair Klacht buht, bet like no sawas guses, lai Wijas
Mahfas petidigi sirdmihligi Sweixinot. -

Nu drihs ween tairijahs Aiseet to redseht, ko
sheit bij Tixjuse un mihlējuse, - Kahdar Winas
Dshwojchana, Kahda ar Winas Nomirchana bij
Pwehtiga, par uftajischanu ir Katram, kas to

pee Wakjibas jeb Mirskanas Gultas Apraudžēja, —
Iwehdeenā pehz Trjkungdeenā, Čaudēja wehl
Iwehtu Wakarīnu, Čet tad jau bija Čaufēti nepre,,
žiga, Un mas Wair fšehja runāht, — Un Taks
pašhas Deenas Wakarā, eegahja Iwehtigi Iawa
Kunga Preerā. — Tai 10^{ta} Janwar 1837^{ta} Gadā.
Iawa Wepuma 50^{ta} Gadā.

Leela pulks Črālu un mahfu un žitu Čaufētu,
bij Iapulžējus Čees Behrudeenā, Wiinu us Kapu
pawadiht, — Tahdu gotidutee žilweri labprāt
wip nabageem Čaudim nemehdž parahdit, Čet
Ihe bij redžams, Kā Iho nabadiht, Črāli un
mahfas, un Čaudž žiti Čaudis, bij mahžējusiti
žeenit un mihlet. —

Mahžitais pseeminēja To bijgahjusihu Godam
no Kanteles, preekšh wifas Draudžes, Kawišem labi
pažihtamu Draudžes lohkerli, Kas Iawas Ižihwas
un Ižipras Ižibas dehl Wehrā leekama, un wifai
Draudžei par Ikaistu preekšh Ižihmi, eekšh Ižigi,,
Čas Čahjuma bijuse, — To teesčam, mehš
waram Iajihht: Kā pee Wifa tā Leela pulka

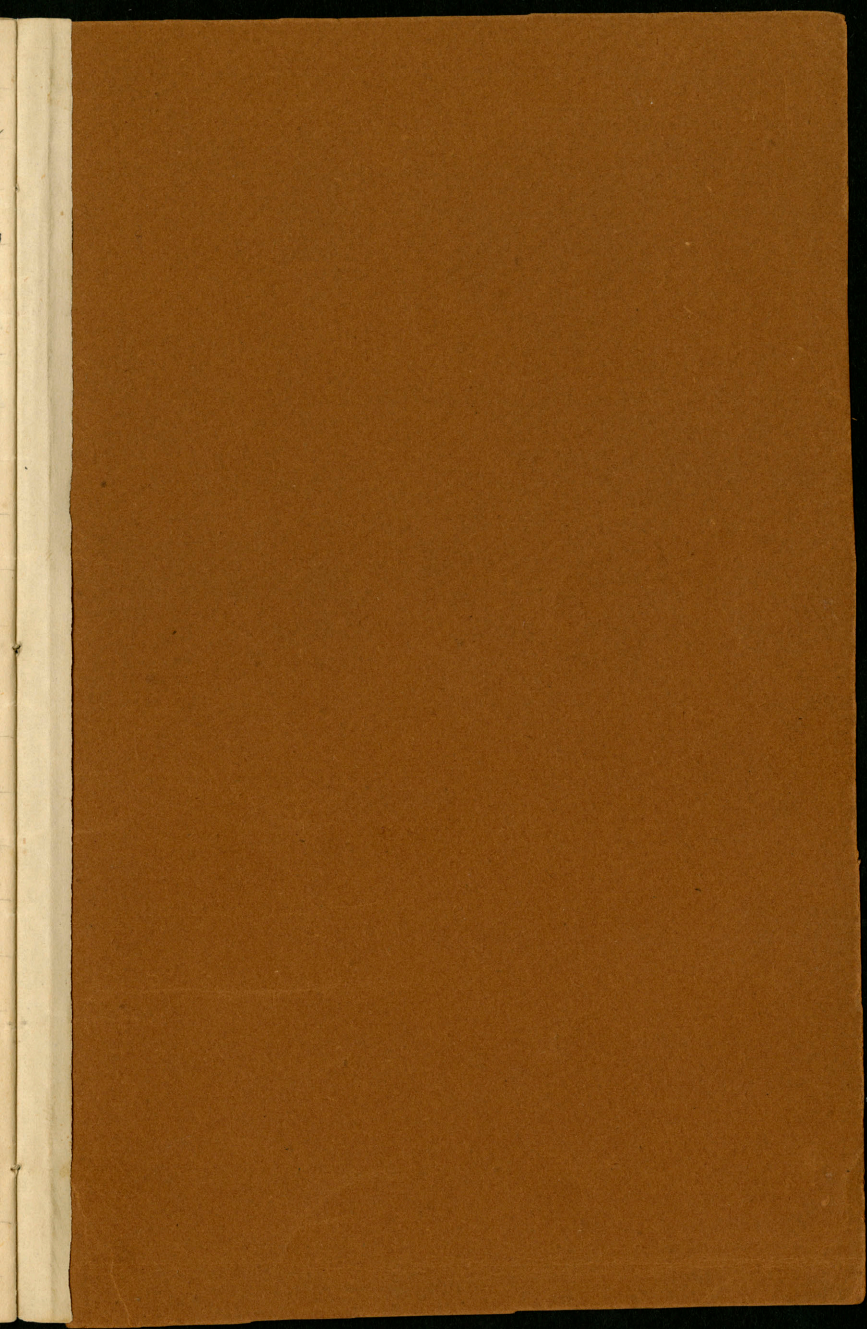
Kristitu lausku, veti katdi rohmahs, pee
kurcem tas Ewanigehlicums, us tahdu offikowu
un Redjamu Wihsi ir parahdijees, ka Deewa
Spehks, Swetligus un ihsti pateesi Laimigus
Darikt, ka pee fhahs neredzigas eedjehwotã,
jas mutsu Nabagu Matijã. -

Wina ir to labu zihnischanu zihnijusees,
Wina ir to Terepchanu pabeiguse, Wina
ir tizibu Turējuse, To grojam Winai ir
nolikts tas Taisnibas Krohnis, ko tas Kungs,
tas Taisnis Pohgis dohs tani Deenã, un ne
weem Winai, bet Arijan Wifecem kas Wina
paspitdeschanu ir mihlejusti. - II Tim 4, 7. 8.

L. P. Nr. 370.



R 35348



15-7